

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

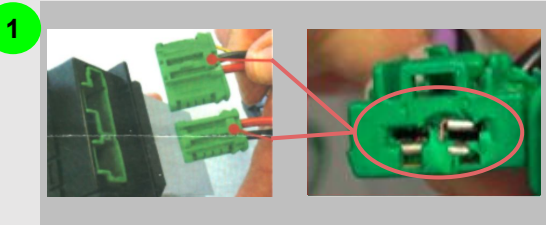
## Blower Controller

Part number  
509355



### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

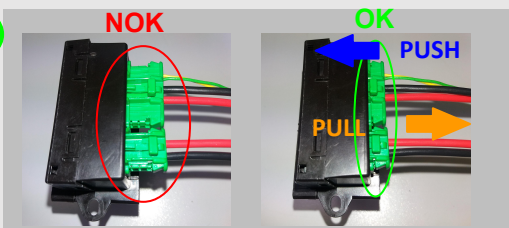
#### Before connection



**Check the wire harness condition.** If pins are ok, go to step 2. If pins are damaged replace the harness using reference 710355

- FR** Vérifier l'état du faisceau et le remplacer (réf. 710355) s'il est endommagé.
- DE** Überprüfen Sie den Zustand des Leitungsstrang, falls er beschädigt ist, wechseln Sie ihn aus (ref. 710355).
- ES** Verificar las condiciones del cable de conexión, si está dañado cambiarlo (ref. 710355).
- IT** Verificare le condizioni dei sistemi di cablaggio, e sostituirli (ref. 710355) qualora risultassero danneggiati.
- NL** Controleer de conditie van de kabelboom en connectoren. Als deze onbeschadigd zijn, ga verder naar stap 2. Als deze beschadigd zijn, vervang de connectoren gebruikmakend van artikelnummer 710355.
- PL** Sprawdź stan wiązki i przewody. Jeśli konektory we wtyczkach są uszkodzone, wymień wiązkę przewodów, stosując numer referencyjny 710355. Jeśli konektory są ok, przejdź do kroku 2.
- PT** Verificar as condições do cabo de ligação, se estiver danificado substituir (ref. 710355).
- RU** Проверьте состояние штекера, замените, если он поврежден (артикул 710355).
- TR** Kablo bağlantı ucunun durumunu kontrol ediniz. Uygun durumdaysa 2. etaba geçiniz. Hasarlıysa ( 710355 referanslı yenisi ile ) değiştiriniz.

#### After connection



**Check the correct connection of the 2 connectors by doing a push-pull-push as shown.**

- FR** Après connexion, vérifier le bon verrouillage des 2 connecteurs en faisant un pousser - tirer - pousser.
- DE** Überprüfen Sie die korrekte Verbindung der 2 Anschlüsse indem Sie wie gezeigt ein Push-pull-push vornehmen.
- ES** Verificar la correcta conexión de los 2 conectores realizando un montaje como se indica a continuación.
- IT** Verificare il corretto collegamento dei due connettori, attraverso un movimento push-pull-push, come mostrato.
- NL** Controleer of de 2 connectoren juist bevestigd zijn, door een druk-trek-drukbeewing te maken, zoals geïllustreerd.
- PL** Sprawdź prawidłowe podłączenie obydwu wtyczek zgodnie ze zdjęciem.
- PT** Verificar a ligação correta dos 2 conectores realizando uma montagem como é indicada abaixo.
- RU** Проверьте правильность подключения двух коннекторов как показано на рисунке.
- TR** 2 bağlantının da doğru bağlandığını resimde gösterildiği gibi itip-çekerek kontrol ediniz. .

PUSH - PULL - PUSH

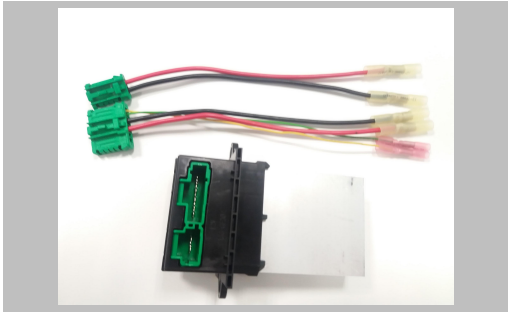


Hotline  
0 810 600 606



Website  
valeoservice.com





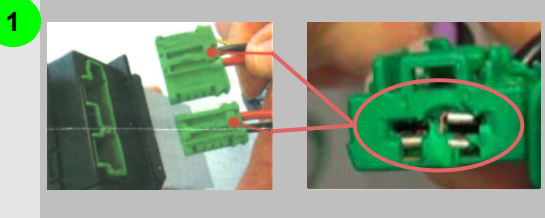
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### Blower Controller

Part number  
710355

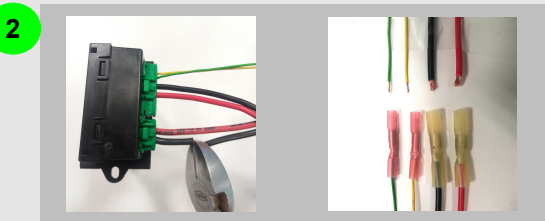


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

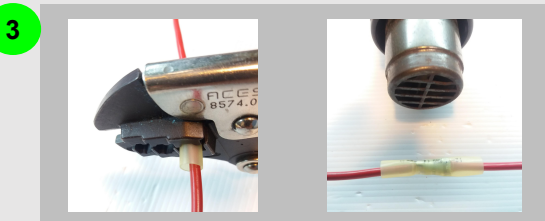


**1** Check the wire harness condition.

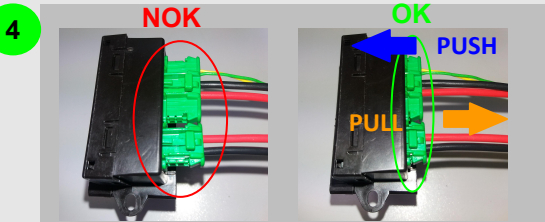
If pins are ok, go to step 4, if pins are damaged go to step 2



**2** To replace the cable, cut and join with the new connector wire by wire to avoid confusion.



**3** Crimp the wires and heat the insulation sleeve to adjust them.



**4** Check the correct connection of both connectors by CLIPPING.

**PUSH - PULL - PUSH**

**FR** Vérifier l'état du faisceau.  
**DE** Überprüfen Sie den Zustand des Leitungsstrang.  
**ES** Verificar las condiciones del cable de conexión.  
**IT** Verificare le condizioni dei sistemi di cablaggio.  
**NL** Controleer de conditie van de kabelboom en connectoren. Als deze onbeschadigd zijn, ga verder naar stap 4. Als deze beschadigd zijn, ga verder naar stap 2.  
**PL** Sprawdź stan wiązki i przewody. Jeśli konektory we wtyczkach są ok, przejdź do kroku 4. Jeśli konektory są uszkodzone, przejdź do kroku 2.  
**PT** Verifique as condições do cabo de ligação.  
**RU** Проверьте состояние штекера. Если все пины в порядке, переходите к шагу 4. В противном случае к шагу 2.  
**TR** Kablo takiminin ucunun durumunu kontrol ediniz. Eğer bağlantı uçları uygun durumdaysa 4. etaba geçiniz.

**FR** Pour remplacer le câble, couper, dénuder et relier chaque fil au nouveau connecteur.  
**DE** Um das Kabel auszutauschen, schneiden Sie es ab und verbinden Sie es drahtweise mit dem neuen Stecker, um Verwechslungen zu vermeiden.  
**ES** Para reemplazar el cable, cortar, pelar y unir cada hilo con el nuevo conector.  
**IT** Per sostituire il cavo, tagliare e collegarlo al nuovo connettore filo per filo.  
**NL** Om de kabel te vervangen, knip en verbind de oude connectoren steeds draad voor draad, om verwarring te voorkomen.  
**PL** Aby wymienić kabel, wytnij i połącz przewód po przewodzie z nowym konektorem, aby uniknąć pomyłek.  
**PT** Para substituir o cabo, corte, descasque e junte cada fio com o conector novo.  
**RU** Для замены кабеля отрежьте, зачистите и присоедините к новому разъёму.  
**TR** Bağlantı ucunu yenilemek için, kabloları kesin ve aynı renk kabloları birbirine bağlayın.

**FR** Sertir chaque fil et chauffer les gaines thermo-rétractables  
**DE** Crimpen Sie die Drähte und erhitzen Sie die Isolierhülse  
**ES** Engastar cada hilo y retractilar las fundas aplicando calor  
**IT** Avvolgere i cavi con la guaina termorestringente e scaldare.  
**NL** Verbind en krimp de draden aan elkaar en verwarm de isolatiemanchet om de verbinding te borgen.  
**PL** Zagnij przewody i podgrzej tuleję izolacyjną.  
**PT** Definir cada fio e retrair as capas, aplicando calor  
**RU** Обожмите каждый провод и нагрейте термоусадочные рукава.  
**TR** Kabloları bağladıktan sonra, kısa devreyi engellemek için uygun şekilde izolasyon yapın.

**FR** Assurer la connection complète des 2 connecteurs (pousser - tirer - pousser).  
**DE** Überprüfen Sie den korrekten Anschluss beider Stecker.  
**ES** Asegurar la conexión completa de los 2 conectores.  
**IT** Controllare il corretto collegamento dei due connettori.  
**NL** Controleer of de 2 connectoren juist bevestigd zijn, door een druk-trek-druk-beweging te maken, zoals geïllustreerd.  
**PL** Sprawdź prawidłowe podłączenie obydwu wtyczek zgodnie ze zdjęciem.  
**PT** Certifique-se da ligação completa dos 2 conectores.  
**RU** Проверьте правильность подключения двух коннекторов как показано на рисунке.  
**TR** Her iki bağlantı ucunun doğru takıldığını iterek - çekerek kontrol edin.



Hotline  
0 810 600 606



Website  
valeoservice.com

